



*FLEXIBLE LÖSUNGEN  
MIT DER TECHNIK VON HEUTE*



## *Handsender*

**Rojaflex HSR-1 | HSR-5**

Für alle Rojaflex Funk-Rohrmotoren und Funkempfänger

# ORIGINAL- BETRIEBSANLEITUNG





## Rojaflex HSR-1 | HSR-5 1 | 5 - Kanal Handsender

Für alle Rojaflex Funk-Rohrmotoren  
und Funkempfänger

### Inhalt

Allgemeine Sicherheitshinweise.....	3-4
Funktionsübersicht.....	5
Technische Daten / Lieferumfang .....	6
Programmierung und Einstellungen.....	7-9

EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9

Hiermit erklärt die Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG, Hohenschäftlarn, dass der Funkanlagentyp Handsender rojaflex „HSR-1 / HSR-5“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.rojaflex.com/konformitaetserklaerungen.html>

## **WARNUNG!**

### **Wichtige Sicherheitsanweisungen!**

- Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Anweisungen zu befolgen!
- Bitte bewahren Sie die Anleitung auf und übergeben Sie diese bei einem Besitzerwechsel an den neuen Besitzer!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

## **WARNUNG!**

**Der mit dem Funksender gesteuerte Motor muss während der Reinigung, Wartung und des Austauschs von Teilen von seiner Stromquelle getrennt werden.**

## **WARNUNG!**

**Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr!**

**Bei allen Arbeiten an elektrischen Anlagen besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!**

**Beachten Sie die Anleitung und Sicherheitsanweisungen des mit dem Sender angesteuerten Antriebes / Empfängers sowie die entsprechende Anleitung der angetriebenen Rollladen- oder Sonnenschutzanlage!**

## **Allgemeine Sicherheitshinweise**

### **ACHTUNG!**

#### **Folgende Hinweise unbedingt beachten!**

Die Reichweite von Funksteuerungen wird durch die gesetzlichen Bestimmungen für Funkanlagen geregelt und ist unter anderem durch bauliche Gegebenheiten beeinflusst.

Achten Sie bei der Planung auf einen ausreichenden Funkempfang. Dies gilt insbesondere dann, wenn sich der Funksender in einem anderen Raum als der Funkempfänger befindet, und deshalb das Funksignal durch Wände oder Decken dringen muss.

Installieren Sie die Funksteuerung nicht in direkter Nähe großer metallischer Flächen.

Andere Sendeanlagen (z. B. Funk-Kopfhörer, Babyphone, Funk-Wetterstationen), deren Sendefrequenz mit derjenigen der Funksteuerung identisch ist, können den Empfang stören.

## **Achtung!** **Hinweise zur richtigen Verwendung und den Einsatzbedingungen unbedingt beachten!**

### **Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht erhöhte Verletzungsgefahr!**

- Verwenden Sie die Funksteuerung nur zum Anschluss an Rollladen-, Markisen- und Jalousiemotoren.
- Bringen Sie fest montierte Sender (Wandsender) sichtbar an.
- Deaktivieren Sie die Funktion Automatisches Öffnen und Schließen der Sendeeinrichtung bei Schneefall, Vereisung oder Frostgefahr, um Schäden am Motor oder der angetriebenen Anlage zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Original-Bauteile und Zubehör des Herstellers.
- Unterweisen Sie alle Personen im sicheren Gebrauch des Motors.
- Beobachten Sie die sich bewegende Anlage (Rollladen, Markise, Jalousie) und halten Sie Personen davon fern, bis die Bewegung beendet ist.
- Verbieten Sie Kindern, mit dem Funk-Empfänger und - Sender zu spielen.
- Bewahren Sie Handsender so auf, dass ein ungewollter Betrieb, z.B. durch spielende Kinder, ausgeschlossen ist.
- Sichern Sie die angesteuerte Anlage gegen unbefugtes Bedienen. Treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Einschalten.
- Führen Sie alle Reinigungsarbeiten am Rollladen, der Markise oder der Jalousie im spannungsfreien Zustand aus.
- Beim Bedienen der offenen/ausgefahrenen Anlage Vorsicht walten lassen, da Teile herabfallen können, wenn Befestigungen (z. B. Federn) nachlassen oder gebrochen sind.

## **WARNUNG!**

**Der Einsatz defekter Geräte kann zur Gefährdung von Personen und zu Sachschäden führen.**

- Vergleichen Sie nach dem Auspacken den Gerätetyp mit den entsprechenden Angaben auf dem Typenschild.

**Unvollständige oder nicht den Angaben entsprechende Geräte dürfen nicht in Betrieb genommen werden.**

- Verwenden Sie niemals defekte oder beschädigte Geräte.
- Prüfen Sie den mit dem Sender gesteuerten Motor und das Netzkabel des Motors auf Unversehrtheit.
- Wenden Sie sich bitte an unseren Service (siehe letzte Seite), falls Sie Schäden am Gerät feststellen.

## **WICHTIG!**

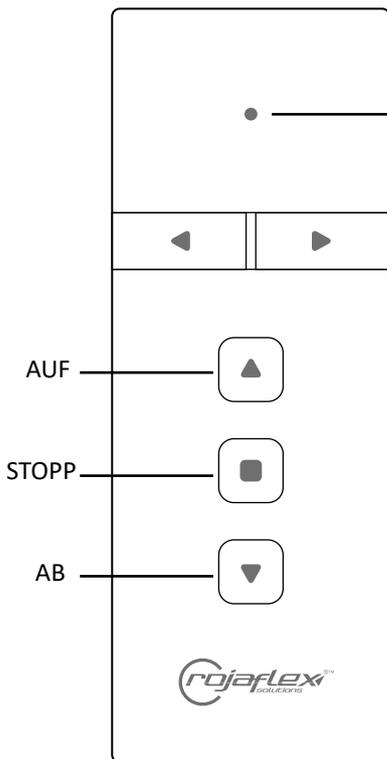
Entsorgen Sie das Gerät und ggf. zum Betrieb des Gerätes notwendige Batterien nicht im Hausmüll!

Informieren Sie sich über lokale Rückgabe- und Recyclingmöglichkeiten und nutzen Sie zur Entsorgung die vorhandenen Sammelstellen in Ihrer Umgebung.

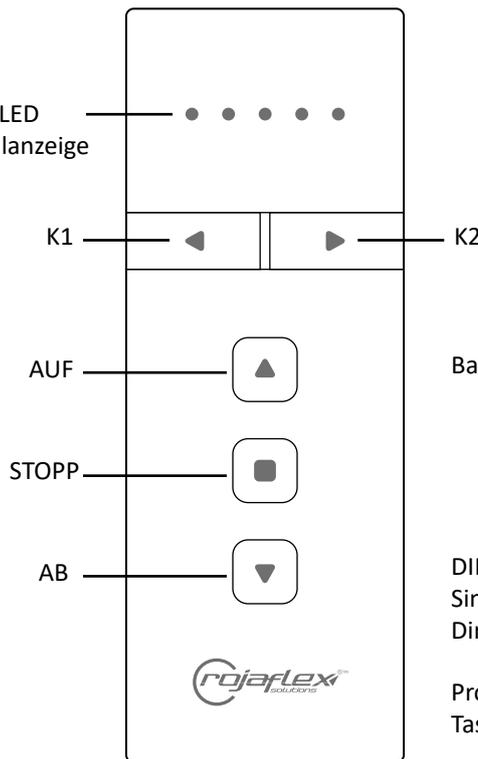


## **ACHTUNG!**

**Batterie nicht verschlucken!  
Gefahr der Verätzung durch Chemikalien!**



**1-Kanal Handsender HSR-1**

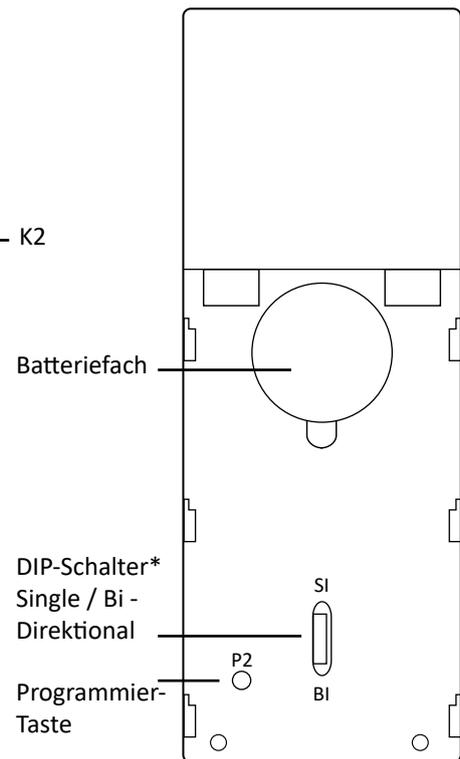


**5-Kanal Handsender HSR-5**

Mit den Tasten K1 und K2 können Sie zwischen den einzelnen Kanälen wechseln.

Sobald alle 5 LED's aufleuchten, ist die Gruppensteuerung aktiv.

Sie steuern nun alle programmierten Empfänger gleichzeitig.



**Handsender – Rückseite bei geöffnetem Deckel**

*\*mit dem „DIP“-Schalter können Sie, abhängig vom Funkempfänger (siehe Anleitung Empfänger), zwischen „SI“ (Single = Einwege-Kommunikation) und „BI“ (Zweiwege-Kommunikation) – Funk wählen.*



Die Tastenbelegung kann modellabhängig abweichen:

**K1= K- (minus)**

**K2= K+ (plus)**

## Einsetzen der Batterie / Batteriewechsel

Die Batterie ist (je nach Sendermodell) lose beigelegt oder bereits eingebaut und mit einer Schutzfolie gegen Entladung gesichert. Öffnen Sie die hintere Abdeckung durch leichten Druck nach unten\*, entfernen Sie die Schutzfolie und setzen Sie die Batterie wie gezeigt mit der + (Plus)-Seite nach oben in das Batteriefach ein. Setzen Sie anschließend die hintere Abdeckung wieder ein.



Je nach Häufigkeit der Schaltvorgänge empfehlen wir den Austausch der Batterie mind. alle 2 Jahre.



Entsorgen Sie Batterien bitte nicht im Hausmüll! Bringen Sie diese zu einer entsprechenden Entsorgungsstation.

\* modellabhängig ist die hintere Abdeckung zusätzlich mit einer Schraube oder mit einem Druckknopf gesichert. Zum Öffnen der Schraube verwenden Sie bitte einen handelsüblichen Kreuzschlitz-Schraubendreher. Zum Entlockern der Druckknopf-Sicherung kann eine Büroklammer oder ein SIM-Werkzeug verwendet werden.

## Technische Daten

Leistungsmerkmale	
Eingangsspannung	3V (Batterie CR2450)
Sendefrequenz	433,05 - 434,79 MHz
Arbeitsstrom	≤ 15mA
Ruhestrom	≤ 10 µA
Standby-Verbrauch	≤ 3 µW
Sendeleistung	≤ 10 mW
Schutzart	IP 20
zul. Umgebungstemperatur	+10°C bis +50°C
Reichweite	Freies Feld: ca. 150 m / in geschlossenen Räumen: ca. 30 m *
Kanäle	1-Kanal / 5-Kanal
Kompatibilität	Rojaflex Funkmotoren und Funkempfänger
Abmessungen	130 x 44 x 18 mm (HxBxT)

\* Angaben zur Reichweite sind ca.-Werte und abhängig von den baulichen Gegebenheiten

## Lieferumfang

Vergleichen Sie bitte nach dem Auspacken den Packungsinhalt mit den Angaben zum Lieferumfang in dieser Anleitung.

1. Handsender inkl. Batterie
2. Wandhalterung inkl. Befestigungsmaterial
3. Bedienungsanleitung



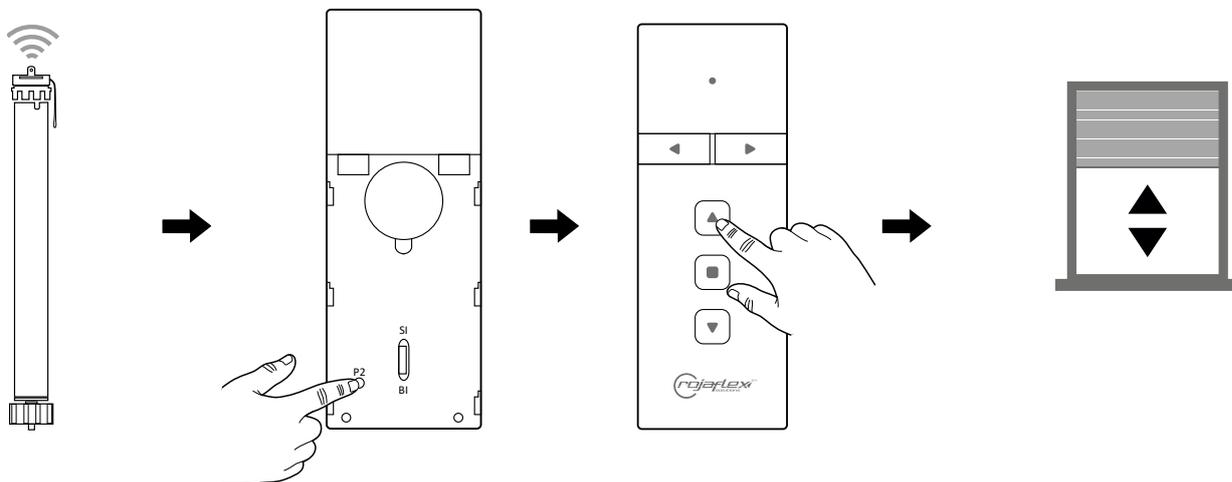
## 1. Lernmodus – Funkempfänger oder Funkmotor

Versetzen Sie den Empfänger (externer Rojaflex-Funkempfänger oder Rojaflex-Funkmotor), an welchem der Handsender eingelernt werden soll, gemäß der zugehörigen Anleitung, in den Lern-Modus.



**Jeder Tastendruck muss innerhalb von 4 Sekunden ausgeführt werden!  
Andernfalls verlässt das System automatisch den Programmiermodus.**

## 2. Einlernen des Handsenders – HSR-1



Versetzen Sie zunächst den Empfänger (Motor / externer Empfänger) gemäß Anleitung in den Lern-Modus.

Drücken Sie 2 x die Programmiertaste P2 (Rückseite).

Drücken Sie 1 x die AUF-Taste.

Der Motor (Rollladen) bewegt sich kurz AUF/AB und/oder der Empfänger piept.

OK – Erst-Code- Programmierung erfolgreich durchgeführt!



**Prüfen Sie anschließend die Funktion durch Drücken der AUF / STOPP / AB – Tasten.**

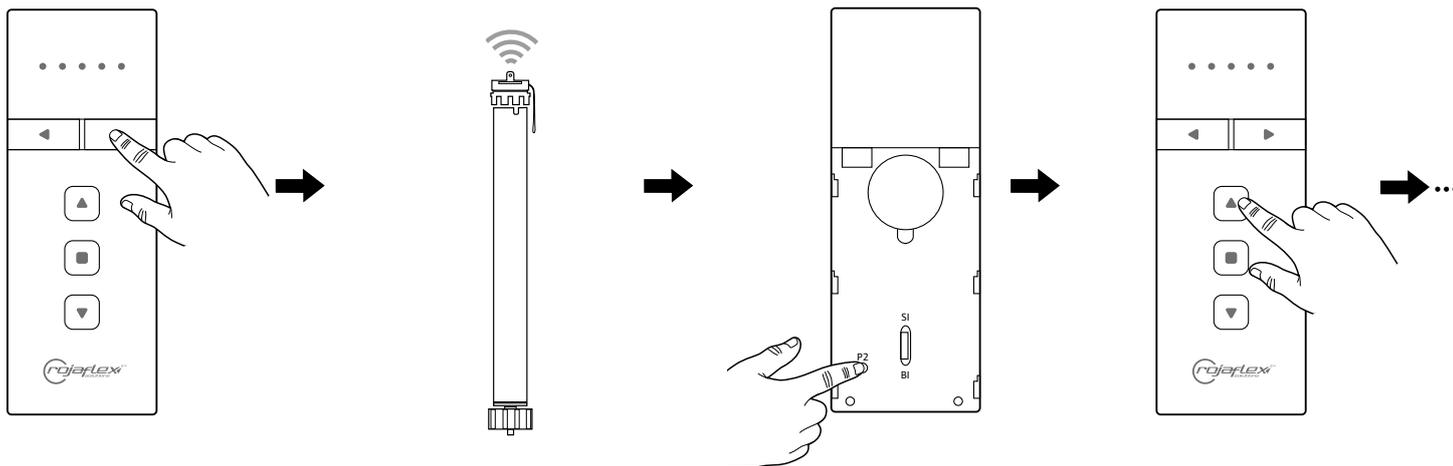
Sollte die Drehrichtung des Motors verkehrt sein (Rollladen / Motor fährt beim Drücken der AUF-Taste nach unten), beginnen Sie bitte von vorne und drücken Sie nach der P2-Taste nun anstatt der Auf die AB-Taste!

Dadurch ändern Sie die Drehrichtung des Motors.

## 2.1 Einlernen des Handsenders – HSR-5



**Jeder Tastendruck muss innerhalb von 4 Sekunden ausgeführt werden!  
Andernfalls verlässt das System automatisch den Programmiermodus.**

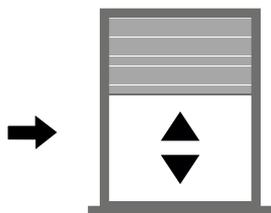


Wählen Sie zunächst durch Drücken der K1 (oder K2) – Taste den gewünschten Kanal (LED des gewählten Kanals leuchtet).

Versetzen Sie dann den Empfänger (Motor / externer Empfänger) gemäß Anleitung in den Lern-Modus.

Drücken Sie 2 x die Programmiertaste P2 (Rückseite).

Drücken Sie 1 x die AUF-Taste.



Der Motor (Rollladen) bewegt sich kurz AUF/AB und/oder der Empfänger piept.

OK – Erst-Code- Programmierung erfolgreich durchgeführt!

Zum Einlernen weiterer Kanäle beginnen Sie von vorne.

**Die Gruppenfunktion (alle LED's leuchten gleichzeitig) kann NICHT separat als Kanal eingelernt werden!**

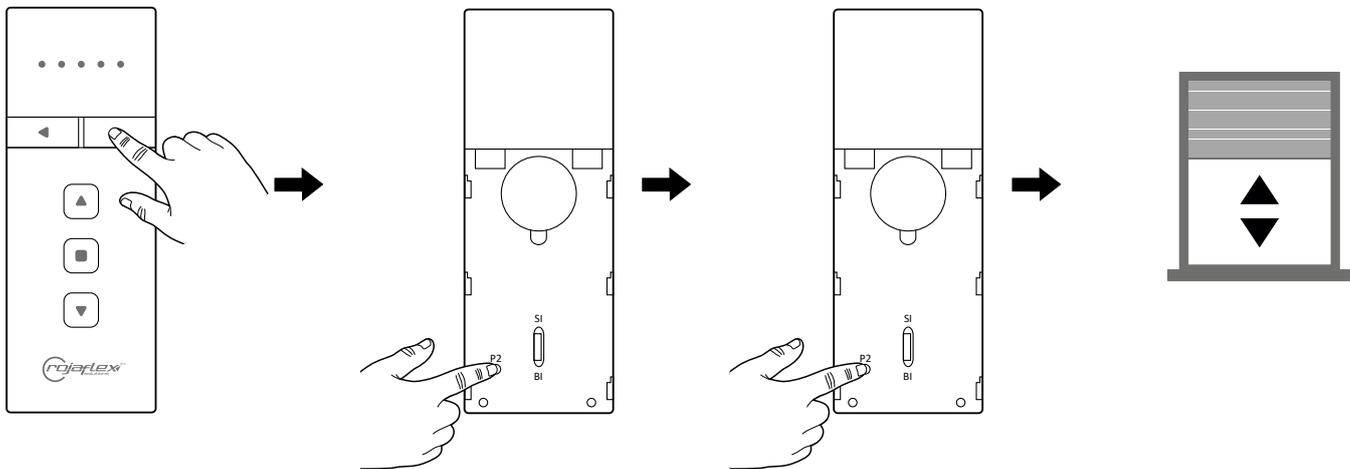


**Prüfen Sie anschließend die Funktion durch Drücken der AUF / STOPP / AB – Tasten.**

Sollte die Drehrichtung des Motors verkehrt sein (Rollladen / Motor fährt beim Drücken der AUF-Taste nach unten), beginnen Sie bitte von vorne und drücken Sie nach der P2-Taste nun anstatt der Auf- die AB-Taste!

Dadurch ändern Sie die Drehrichtung des Motors.

## 3. Handsender hinzufügen



**Bsp.: HSR-5**  
(entfällt bei HSR-1)

Wählen Sie an einem **BEREITS EINGELERNTEN** Sender durch Drücken der Taste K1 (oder K2) einen bereits programmierten Kanal.

Anschließend wählen Sie am **NEU** einzulernenden Sender durch Drücken der Taste K2 (oder K1) den Kanal, den Sie hinzufügen möchten (rote LED des angewählten Kanals leuchtet).

Drücken Sie am bereits eingelernten Handsender 3 x die Programmiertaste P2 (Rückseite).

Drücken Sie dann am neu einzulernenden Handsender 1 x die Programmiertaste P2 (Rückseite).

Der Motor (Rollladen) bewegt sich kurz **AUF/AB** und/oder der Empfänger piept.

OK – Handsender ist hinzugefügt!



**Wichtig:** Bei Systemen mit SI (Single-Direktionales System / Einwege-Kommunikation) wird die Taste P2 des bereits eingelernten Handsenders nur 2x gedrückt!

Dies betrifft z.B. die MLSF/MLMF - Antriebe und die externen Empfänger REHK-1 und RUE-UP.

Bitte beachten Sie die Anleitung des jeweiligen Empfängers/Motors.

**Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Anleitungen der Rojaflex- Funk-Rohrmotoren oder Funk-Empfänger.**







Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben,  
wenden Sie sich bitte an folgende Adresse:

rojaflex<sup>®</sup>™  
ist eine eingetragene Marke der  
Schoenberger Germany Enterprises Gmbh & Co. KG  
Zechstraße 1–7  
82069 Hohenschäftlarn  
Germany  
T +49 (0) 8178 / 93 29 93 93  
F +49 (0) 8178 / 93 29 93 94  
info@rojaflex.com  
www.rojaflex.com

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verfassers.

Produktveränderungen, die aus unserer Sicht einer Qualitätsverbesserung dienen,  
können jederzeit, auch ohne Vorankündigung oder Mitteilung, durchgeführt werden.

Abbildungen können Beispielabbildungen sein, die im Erscheinungsbild  
von der gelieferten Ware abweichen.

Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.  
Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Eine aktuelle Version dieser Anleitung finden Sie auf  
[www.rojaflex.com/bedienungsanleitung.html](http://www.rojaflex.com/bedienungsanleitung.html)